

The New York Times

This copy is for your personal, noncommercial use only. You can order presentation-ready copies for distribution to your colleagues, clients or customers [here](#) or use the "Reprints" tool that appears next to any article. Visit www.nytreprints.com for samples and additional information. [Order a reprint of this article now.](#)

June 23, 2009

Carvings From Cherokee Script's Dawn

By [JOHN NOBLE WILFORD](#)

The illiterate Cherokee known as Sequoyah watched in awe as white settlers made marks on paper, convinced that these "talking leaves" were the source of white power and success. This inspired the consuming ambition of his life: to create a Cherokee written language.

Born around 1770 near present-day Knoxville, Tenn., he was given the name George Gist (or Guess) by his father, an English fur trader, and his mother, a daughter of a prominent Cherokee family. But it was as Sequoyah that around 1809 he started devising a writing system for the spoken Cherokee language.

Ten years later, despite the ridicule of friends who thought him crazed, he completed the script, in which each of the 85 characters represented a distinct sound in the spoken tongue, and combinations of these syllables spelled words. Within a few years, most Cherokees had adopted this syllabary, and Sequoyah became a folk hero as the inventor of the first Native American script in North America.

It may be, as is often noted, that his achievement is the only known instance of an individual's single-handedly creating an entirely new system of writing.

An archaeologist and explorer of caves has now found what he thinks are the earliest known examples of the Sequoyah syllabary. The characters are cut into the wall of a cave in southeastern Kentucky, a place sacred to the Cherokee as the traditional burial site of a revered chief. The archaeologist, Kenneth B. Tankersley of the [University of Cincinnati](#), said in an interview recently that this was "one of the most fascinating and important finds in my career," yielding likely insights into "the genius of Sequoyah."

Roughly inscribed on the limestone wall, Dr. Tankersley said, were 15 identifiable characters from the syllabary. They are accompanied by a date, apparently carved by the same hand. Part of the date is hard to read, but it appears to be either 1818 or 1808, at least a year earlier than any previously known records of the script.

Dr. Tankersley discovered the cave writing in 2001 and in years of subsequent research established that Sequoyah often visited caves for inspiration while working on the syllabary and made several visits to the region, close to the Tennessee border in what is now Clay County. He had relatives there, the archaeologist said, and could have left the marks there himself.

Dr. Tankersley referred to the discovery in a paper on Cherokee rock art presented last year at a meeting of the Society of American Archaeology. Further details and interpretation were reported in an article in the current issue of *Archaeology*, the magazine of the Archaeological Institute of America.

If the date proves to be 1808, Dr. Tankersley said, Sequoyah was probably the only one then with knowledge of the writing and so must have carved the characters himself. If it was 1818, he said, it was possible that someone he taught had made the characters.

Specialists in Cherokee writing have yet to analyze the findings. William D. Welge, director of research at the Oklahoma Historical Society, who oversees an extensive archive of Cherokee records, said it "was reasonable to think that Sequoyah or one of his students carved these writing symbols."

Any new findings about Sequoyah, Mr. Welge said, are important because his invention of Cherokee writing promoted rapid strides in education and the culture of one of the largest Native American populations. Some crucial early steps in his development of the script had been lost, the archivist said, because Sequoyah's wife had destroyed examples of his early efforts, thinking this "the devil's work."

Dr. Tankersley was especially intrigued by some petroglyphs carved on the wall alongside the Cherokee characters. He said the glyphs appeared to include ancient Cherokee symbols as well as drawings representing bears, deer and birds.

Dr. Tankersley is a member of the Cherokee Nation who traces his ancestry to Red Bird, the murdered chief once buried in the cave. He said that he was investigating possible links between the traditional glyphs and a few of the symbols in Sequoyah's script. If a link can be established, he added, the inscription may be "our Rosetta stone, enabling us to see where prehistory meets history."

Janine Scancarelli, an authority on Cherokee writing formerly at the College of William and Mary, has written, "In their present form many of the syllabary characters resemble Roman, Cyrillic or Greek letters or Arabic numerals, but there is no apparent relationship between their sounds in other languages and in Cherokee."

By some accounts, Sequoyah was a kind of Professor Henry Higgins who enlisted family members who had sharper ears for discriminating distinct sounds. They helped him divide spoken words into their constituent sounds, and to each sound he assigned a symbol drawn mostly, it is said, from an English spelling book. In the script, for example, Sequoyah's own name reads:

The 15 characters on the cave wall — — do not spell any words. "They read almost like ABCs," Dr. Tankersley said in the magazine article, suggesting that someone taught by Sequoyah may have been "practicing drawing them out just as we would practice our ABCs."

While working on his invention, Sequoyah the silversmith, teacher and soldier traveled widely from North Carolina and Tennessee into Georgia and Alabama. In 1821, after he reached Arkansas, he and his daughter Ayoka demonstrated the writing to Cherokee leaders, who encouraged its instruction.

A Cherokee Baptist minister translated the New Testament using the syllabary, Dr. Tankersley said, and Sequoyah was asked to use the translation to teach Cherokee boys to write at the Choctaw Academy near Georgetown, Ky., which was run by a Baptist missionary society. Other missionaries in Oklahoma embraced the script in Bible and other book translations.

Within five years, according to the Tennessee Encyclopedia of History and Culture, "thousands of Cherokees

were literate — far surpassing the literacy rates of their white neighbors.”

It was not long before the Cherokee were printing a newspaper and learning hymns (one sung to the tune of “Amazing Grace”) in the new script. But the story of Sequoyah and the newly literate Cherokee came to a sad ending.

Sequoyah had trekked all the way to Oklahoma, voluntarily joining new settlements. But these newcomers were soon followed by the infamous forced migration in the winter of 1838-39 of a multitude of Cherokees, who starved, grew sick and died on the Trail of Tears.

They were cast out of their homeland by order of President Andrew Jackson, the former general whom Sequoyah had loyally served as a soldier on the frontier in the War of 1812.

[Copyright 2009 The New York Times Company](#)

[Privacy Policy](#) | [Terms of Service](#) | [Search](#) | [Corrections](#) | [RSS](#) | [First Look](#) | [Help](#) | [Contact Us](#) | [Work for Us](#) | [Site Map](#)
